



# **General Certificate of Secondary Education**

## **Bengali 3636**

**3636/S      Speaking**

## **Mark Scheme**

*2007 examination - June series*

Mark schemes are prepared by the Principal Examiner and considered, together with the relevant questions, by a panel of subject teachers. This mark scheme includes any amendments made at the standardisation meeting attended by all examiners and is the scheme which was used by them in this examination. The standardisation meeting ensures that the mark scheme covers the candidates' responses to questions and that every examiner understands and applies it in the same correct way. As preparation for the standardisation meeting each examiner analyses a number of candidates' scripts: alternative answers not already covered by the mark scheme are discussed at the meeting and legislated for. If, after this meeting, examiners encounter unusual answers which have not been discussed at the meeting they are required to refer these to the Principal Examiner.

It must be stressed that a mark scheme is a working document, in many cases further developed and expanded on the basis of candidates' reactions to a particular paper. Assumptions about future mark schemes on the basis of one year's document should be avoided; whilst the guiding principles of assessment remain constant, details will change, depending on the content of a particular examination paper.

Further copies of this Mark Scheme are available to download from the AQA Website: [www.aqa.org.uk](http://www.aqa.org.uk)

Copyright © 2007 AQA and its licensors. All rights reserved.

#### COPYRIGHT

AQA retains the copyright on all its publications. However, registered centres for AQA are permitted to copy material from this booklet for their own internal use, with the following important exception: AQA cannot give permission to centres to photocopy any material that is acknowledged to a third party even for internal use within the centre.

Set and published by the Assessment and Qualifications Alliance.

---

**SPEAKING TESTS - FOUNDATION AND HIGHER TIERS**
**PART ONE****1 Principles of Marking**

- 1.1 The Speaking Tests are marked in accordance with the Criteria for Assessment, given on subsequent pages of this booklet.
- 1.2 Part 2 of the mark scheme, given on subsequent pages of this booklet, gives written details of suggested marks for possible utterances made by candidates in the role-playing situations. This guidance obviously cannot cover all possibilities and should be used in conjunction with the Criteria for Assessment.
- 1.3 No allowance can be made for poor teacher conduct of the Tests. You can only assess what you hear.

**2 Mechanics of Marking**

Please ensure that the grids on the Examiner's Detailed Mark Sheet are completed accurately. Please conform to the layout shown in the exemplar Mark Sheet given in this booklet. **Please note in particular that the Presentation & Discussion and the Conversation marks should be recorded in the order of:**

**Communication, Spontaneity & Fluency, Range & Complexity, and Pronunciation & Accuracy.**

**Foundation Tier**

Role-plays 1 - 6	$4 \times 2 = 8 \div 2 =$	4
Presentation & Discussion		12
Conversation		20
	Maximum Total	36

**Higher Tier**

Role-plays 7 - 12	$4 \times 4 = 16 \div 2 =$	8
Presentation & Discussion		12
Conversation		20
	Maximum Total	40

---

### 3 Role-playing Situations

- 3.1 You must mark role-plays in accordance with the criteria given in this booklet and with Part 2 of the mark scheme. You should also note the following information.
- 3.2 Material shown in brackets in the mark scheme may not need to be produced by the candidate. If it is produced incorrectly it may or may not affect the mark awarded, depending on its effect on the message conveyed. If produced it cannot be ignored. **All language produced by the candidate must be assessed.**
- 3.3 You should not penalise the candidate for making exactly the same mistake either of vocabulary, structure or pronunciation twice in one role-play. (This may be shown as n.f.p. [no further penalty] in Part 2 of the mark scheme).
- 3.4 If the teacher supplies **key** vocabulary, whether requested or not by the candidate, award no marks for the response, or, if a split response is identified in the detailed mark scheme, for that part of the response.
- 3.5 You should award no marks where a teacher repeats a question after the candidate has given a **complete** and **incorrect** answer. However, if a candidate's response shows that he/she has moved to another utterance, the teacher should go back and try to elicit the omitted response.
- 3.6 In role-plays 7-12 it is possible that the candidate's answers will not be produced in the order anticipated. This is quite legitimate. **You should enter your marks on the Mark Sheet in the order in which the responses occur in the mark scheme.**

### 4 Presentation & Discussion and Conversation

- 4.1 You must mark the Presentation & Discussion and the Conversation in accordance with the criteria in this booklet. You should also note the following information.
- 4.2 The Presentation & Discussion is marked separately from the Conversation. You must assess, and award marks for, each of the four categories separately - **Communication, Spontaneity & Fluency, Range & Complexity, Pronunciation & Accuracy** - for the Presentation & Discussion and then again for the Conversation. N.B. In the Presentation & Discussion the mark for **Spontaneity & Fluency** is awarded on the basis of the Discussion element only.
- 4.3 If the Presentation or Discussion is missing, a maximum of 2 marks can be awarded for Communication.
- 4.4 You may need to listen to each candidate more than once, especially in the early stages of your marking to ensure that you are marking each category individually.
- 4.5 The mark for Spontaneity and Fluency is not limited by the Communication mark, **except when the Communication mark is 0**. In this case the mark for Spontaneity and Fluency will also be 0. This applies to both Foundation and Higher Tiers.

## 4.6

<b>Communication Mark</b>	<b>Range &amp; Complexity Mark</b>	<b>Pronunciation &amp; Accuracy Mark</b>
0	0	0
1	1 or 2 marks	1 or 2
2	2 or 3 marks 3 marks <b>must</b> include <b>two</b> of Past/Present/Future <b>3.0 Two</b>	Max 4
3	2, 3, 4 marks 3 marks <b>must</b> include <b>two</b> of Past/Present/Future  4 marks <b>must</b> include Past <b>and</b> Present <b>and</b> Future <b>and</b> opinion	Max 5
4	4, 5, 6 marks 4 marks or more <b>must</b> include Past <b>and</b> Present <b>and</b> Future <b>and</b> opinion Revert to 3 if 2 time frames only Revert to 2 if 1 time frame only	Max 6

If a mark is awarded for Communication this will inevitably lead to the award of marks for Range and Complexity and Pronunciation and Accuracy (e.g. 1 + 0 + 0 would not be possible).

To score 3 marks or more for Range and Complexity the candidate needs to show the ability to refer to any two of past, present and future events.

To score 4 marks or more for Range and Complexity the candidate needs to show the ability to refer to past, present and future events and to express an opinion. These would require an attempt at an appropriate verb form. One example of each is required in the Presentation & Discussion and one in the Conversation. "An attempt at an appropriate verb form" = a verb which is recognisable but may not be completely correct. Principal Examiners will give language-specific examples at Standardisation Meetings.

- 4.7 You should stop marking the Presentation & Discussion approximately 3 minutes after the start of that section. You should stop marking the Conversation approximately 6 minutes (Foundation) or 8 minutes (Higher) from the start of that section of the test.

- 4.8 If the candidate produces a Conversation which consists **largely** or **entirely** of material outside the scope of the prescribed Topics, you should treat the irrelevant material as if it were silence and mark accordingly for Communication. It is emphasised that this situation is **very rare**.
- 4.9 If the candidate speaks on only **one** Topic throughout the Conversation, you should find the appropriate band for Communication and then award up to a maximum of 2 marks. **N.B.** this affects the maximum marks available for Pronunciation & Accuracy and Range & Complexity. Given the breadth of the Topic areas and the links between them, this situation is **very rarely** encountered, if at all.

## **5 Exemplar Mark Sheet**

See overleaf

**Exemplar Mark Sheet**

**GCSE Modern Languages Speaking Tests  
Examiner's Detailed Mark Sheet**

Language \_\_\_\_\_



Full/Short Course  
\* delete as appropriate

Centre No 

--	--	--	--	--

Tape No \_\_\_\_\_

Cand No.	Candidate's Name	Tier	R-P No.	Conv Card.	Role Play Marks				T	T ÷ 2*	Presentation/Discussion					General Conversation				T	Total
											C	S/F	R/C P/A	RC+PA + 3 Q*	C+SF + Q T	C	S/F	R/C	P/A		
0001	<b>Garden, Lilly</b>	<b>H</b>	12	C	1	3	3	2	9	5	3	0	3 2	2	5	2	2	2	2	8	18

Name.....(Examiner) (Please Print)

\* Round up or down to the nearest whole number (ie. 1/2 rounded up, 1/3 rounded down, 2/3 rounded up)

Sheet No	
Total sheets for this centre	

**CRITERIA FOR ASSESSMENT****Role-Playing Situations**

<b>Foundation Role-Play – Communication</b>	
0	Required message not communicated.
1	Comprehension difficult or ambiguous. Some relevant information conveyed.
2	Required message conveyed even if not totally correct.
4 tasks x 2 = 8/2 = 4 marks	

<b>Higher Role-Play – Communication and Quality of Language</b>	
0	Required message not communicated.
1	Appropriate response, although inaccuracy or loss of part of the message may cause difficulty or ambiguity for comprehension. The task may not be fully accomplished, but some relevant information is communicated.
2	Appropriate and unambiguous response, although there may be minor errors or omission of a minor element of the message.
3	Appropriate and full response. Quality of language is such that minor errors would cause no difficulties of comprehension.
4	Appropriate and correct response. The task is accomplished fully and without significant error. *
4 tasks x 4 = 16/2 = 8 marks	

\*Without significant error" = grammatically correct (but may contain **one** minor error). If an answer contains more than one minor error a maximum of 3 marks may be awarded.



**PRESENTATION & DISCUSSION AND GENERAL CONVERSATION**

<b>Communication</b>	
0	Nothing relevant communicated or what is said consists of individual words making no coherent sense.
1	A little relevant information is communicated. The candidate responds to some questions but replies are very brief.
2	Some messages/responses communicated, with occasional development.
3	Most of the responses communicated and developed.
4	Candidate communicates and develops all that is required with only very occasional omissions.

<b>Spontaneity and Fluency</b>	
0	Very hesitant and disjointed.
1	Sometimes hesitant; little natural flow of language.
2	Ready responses; some evidence of an ability to sustain a conversation; little, if any, initiative.
3	Answers without hesitation and extends responses beyond minimal requirements with some flow of language; may sometimes take the initiative.
4	Responds readily and shows some initiative; conversation sustained at a reasonable speed; language expressed fluently.

<b>Quality of Language</b>		
<b>Range &amp; Complexity</b>	<b>Marks</b>	<b>Pronunciation &amp; Accuracy</b>
Occasional words which make little coherent sense.	0	The language used makes comprehension almost impossible.
Simple vocabulary in lists, phrases or short sentences which sometimes communicate.	1	Frequency and type of errors in pronunciation and structure often make comprehension difficult.
Responses dependent on structures and vocabulary from stimulus but limited in breadth and variety. Some responses in simple complete sentences.	2	Pronunciation generally recognisable but with quite frequent error. Messages usually communicated but errors quite frequent.
Responses generally in simple sentences with limited vocabulary and sentence structure. There may be the occasional complex sentence. There is some evidence of a few messages going beyond a direct response to the stimulus.	3	Errors are frequent in pronunciation and structures but do not usually provide a barrier to communication. There is evidence of accurate use of basic structures in simple sentences.
Some complex sentences with a wider range of vocabulary successfully attempted. Responses go beyond the basic requirements of the stimulus, using appropriate reference to past, present and future events.	4	Errors of structure and / or pronunciation cause only occasional problems with communication. Some more complex sentences are accurately produced. Time frames are used as appropriate but not always well formed.
Wide range of vocabulary and structure used appropriately in complex responses, many of which show considerable independence of the stimulus.	5	Structures and pronunciation generally accurate causing only very occasional problems with communication. There is accurate use of a variety of tenses.
Wide ranging vocabulary and structures appropriately used in complex and extended answers.	6	Only very minor errors in structure and pronunciation. Good accent and intonation. All messages fully communicated in accurate target language using a variety of tenses.

The marks for Presentation & Discussion and Conversation at both Foundation and Higher will be allocated and scaled as follows.

<b>Presentation &amp; Discussion</b>	<b>Marks</b>
Communication (in Presentation & Discussion)	4
Spontaneity and Fluency (in Discussion <b>only</b> )	4
<b>Quality of Language</b> Range and Complexity 6 marks Pronunciation and Accuracy 6 marks Mark/12 divided by 3	4
<b>TOTAL</b>	<b>12</b>

<b>General Conversation</b>	<b>Marks</b>
Communication	4
Spontaneity and Fluency	4
<b>Quality of Language</b> Range and Complexity 6 marks Pronunciation and Accuracy 6 marks	12
<b>TOTAL</b>	<b>20</b>

**SCALING TABLES FOR ROLE PLAY AND PRESENTATION & DISCUSSION**

**ROLE-PLAY GRID**

<b>RAW MARK</b>	<b>SCALED MARK</b>
16	8
15	8
14	7
13	7
12	6
11	6
10	5
9	5
8	4
7	4
6	3
5	3
4	2
3	2
2	1
1	1
0	0

**PRESENTATION & DISCUSSION GRID**

<b>RAW SCORE FOR QUALITY OF LANGUAGE</b>	<b>SCALED MARK</b>
12	4
11	4
10	3
9	3
8	3
7	2
6	2
5	2
4	1
3	1
2	1
1	0
0	0

## SPEAKING TESTS

### Abbreviation

CCR – Candidate choice of response

### ROLE PLAY 1 FOUNDATION

Task	2 marks	1 mark	0 mark
Say you want to see the dentist.	আমি ডেন্টিস্টের সঙ্গে দেখা করতে চাই / করতে পারি or similar response in complete sentence.	If the answer is not in full sentence.	Failure to communicate the information.
Say you do not have an appointment.	আমার কোনো অ্যাপয়েন্টমেন্ট নাই / ছিলো না or similar response.	If কোন is not mentioned appropriately.	Failure to communicate the information.
Say why you want to see the dentist.	আমার দাঁতে খুব ব্যথা হচ্ছে / গাম ফুলে গেছে or any appropriate answer.	If কেন ডাক্তারের সঙ্গে দেখা করতে চাও is not mentioned or communicated with some inaccuracy.	Failure to communicate the information.
Ask how long you have to wait.	আমাকে কতক্ষণ / কতো সময় অপেক্ষা করতে হবে or similar response. Full mark if the expression is clear.	If কতো সময় / ক্ষণ or অপেক্ষা is not appropriately mentioned.	Failure to communicate the information.

**ROLE PLAY 2**  
**FOUNDATION**

<b>Task</b>	<b>2 marks</b>	<b>1 mark</b>	<b>0 mark</b>
Say you want to open an account.	আমি ব্যাংকে একটা অ্যাকাউন্ট খুলতে চাই or similar response.	If খুলতে চাই / খুলতে পারি is mentioned, but with some inaccuracy.	Failure to communicate the information.
Say what work you do at the moment.	আমি স্কুলে পড়ি / পার্ট-টাইম কাজ করি যে কোন কাজের কথা বললেই or similar response.	If কি করি is not mentioned appropriately.	Failure to communicate the information.
Say who you know with an account at this bank.	হ্যাঁ, আমার বাবা-মায়ের / মামা / চাচা / বন্ধুর অ্যাকাউন্ট আছে or similar response.	If কার অ্যাকাউন্ট আছে is mentioned appropriately.	Failure to communicate the information.
Ask when you have to return this form.	কবে এই ফর্মটা জমা দিতে হবে / ফেরত দিতে হবে? কোন দিন / কবে / কখন ...or similar response.	If কবে / জমা / ফেরত is not mentioned or mentioned inaccurately.	Failure to communicate the information.

**ROLE PLAY 3**  
**FOUNDATION**

<b>Task</b>	<b>2 marks</b>	<b>1 mark</b>	<b>0 mark</b>
Say where you want to study.	আমি কলেজে পড়তে চাই / সিক্রুথ ফর্মে থাকবো or similar response.	If 'place should be mentioned কোথায় is not mentioned appropriately.	Failure to communicate the information.
Say which subject you want to study.	আমি বিজ্ঞান আর অঙ্ক নিয়ে পড়তে চাই or similar response.	If subjects are mentioned in English or only one subject is mentioned. Examiner- এর মতামতের উপর (1) markটা নির্ভর করবে।	Failure to communicate the information.
Say what you want to be in the future.	আমি টীচার / ডাক্তার / সলিসিটর হতে চাই or similar response.	If কি হতে চাই is not mentioned or is not clearly mentioned.	Failure to communicate the information.
Ask what your cousin wants to do in the future.	ভবিষ্যতে তুমি কি হতে চাও / হবে? or similar response.	If ভবিষ্যতে is not mentioned, or communicated with some inaccuracy.	Failure to communicate the information.

**ROLE PLAY 4**  
**FOUNDATION**

Task	2 marks	1 mark	0 mark
Say which activity you like to do in your leisure time.	আমি ফুটবল/ক্রিকেট খেলতে / বেড়াতে / ঘুরতে পছন্দ করি / ভালোবাসি or similar response.	If name of activity is not mentioned in complete sentence. মতের উপর নির্ভর করবে, কারণ বাংলা sentence অনেক সময় একটা শব্দতেও হতে পারে ।	Failure to communicate the information.
Say when you do this activity.	আমি স্কুলের পরে / শনিবারে খেলি or similar response.	If the time is not mentioned appropriately.	Failure to communicate the information.
Say where and with whom you do this activity.	আমার বন্ধুর / বন্ধুদের সঙ্গে / স্কুলে /পার্কে /সেন্টারে খেলি or similar response.	If “with whom” and “where” are missing.	Failure to communicate the information.
Ask your friend to come and join you.	তুমি একদিন আমার সঙ্গে খেলতে আসবে? or similar response.	If “invitation to come” is not mentioned.	Failure to communicate the information.

**ROLE PLAY 5  
FOUNDATION**

<b>Task</b>	<b>2 marks</b>	<b>1 mark</b>	<b>0 mark</b>
Say what is wrong with you.	আমার গলা ব্যথা করছে / মনে হচ্ছে জ্বর হয়েছে or similar response.	If কি হয়েছে is not mentioned or mentioned with some inaccuracy.	Failure to communicate the information.
Say if you have taken any medicine.	না, খাই নাই / প্যারাসিটামল খেয়েছি শুধু 'না' বললেও full marks পাবে or similar response.	If খেয়েছি / খাই নাই is not mentioned or mentioned with inaccuracy.	Failure to communicate the information.
Say what you would like to eat.	আমাকে এক কাপ চা / পানি / অরেঞ্জ জ্যুস দাও or similar response. communication পুরো হলে full marks. 'জানি না' বললে = 0	If কি খাবো is not mentioned appropriately.	Failure to communicate the information.
Ask if you can see the doctor.	আমি কি কোনো ডাক্তার দেখাতে পারি? or similar response. প্রশ্ন করতে হবে full marks পাবার জন্য। <u>sense</u> না convey করতে না পারলে 0 Questionটা communicate করতে না পারলে 0 marks.	If আমি কি or ডাক্তার দেখাতে চাই is not mentioned.	Failure to communicate the information.



**ROLE PLAY 6**  
**FOUNDATION**

<b>Task</b>	<b>2 marks</b>	<b>1 mark</b>	<b>0 mark</b>
Say what you would like to eat.	আমি একটি স্যান্ডউইচ / বার্গার চাই or similar response with names of food items mentioned.	If the name of the food item is mentioned with some inaccuracy.	Failure to communicate the information.
Say what you would like to drink.	আমি এক ক্যান কোক চাই or similar response in a full sentence.	If cola or similar is mentioned with some inaccuracy.	Failure to communicate the information.
Ask how much it will cost.	কতো দিতে হবে / কতো হয়েছে / দাম কতো or similar response.	If “how much” is not mentioned appropriately.	Failure to communicate the information.
Say that is fine and say thank you.	ঠিক আছে; আপনাকে ধন্যবাদ or similar response.	If the Bengali equivalent of either “It is fine” or “Thanks” is missing.	Failure to communicate the information.

**ROLE PLAY 7  
HIGHER**

4 marks	3 marks	2 marks	1 mark	0 mark
<p>Expands replies on own initiative and uses accurate language including verbs and tenses. Appropriate to task + 1 mark. Candidates' choice response C. C. R. as: আমি হোমওয়ার্ক ক্লাবে কাজ করতে চাই। আমার টাকা দরকার or similar response.</p>	<p>কি করতে চাও এবং কেন are mentioned, but with some inaccuracy.</p>	<p>Relevant information is communicated with minor errors or omissions.</p>	<p>Understood the question, but partial or incorrect answer communicated.</p>	<p>Failure to communicate the required message.</p>
<p>আমি অঙ্ক, বাংলা এবং বিজ্ঞানে সাহায্য করতে পারি। সোম ও বুধবারে কাজ করতে পারি, যে কোনো দিন অথবা সব দিন বললেও চলবে or similar response. ২টি বিষয় ও ২টি দিনের নাম</p>	<p>If <u>names of subjects</u> and <u>days</u> (কোন কোন বিষয় এবং দিন) are mentioned, but with some inaccuracy. যদি ২টি বিষয় ও ২টি দিন “যে কোন দিন বললেও</p>	<p>If the names of subjects and days are mentioned in English, but the sentence is accurate.</p>	<p>Understood the question, but partial or incorrect answer communicated.</p>	<p>Failure to communicate the required message.</p>
<p>আমি ইয়ার সেভেন থেকে নাইন পর্যন্ত সাহায্য করতে পারি। লেখাপড়া ছাড়া নাটক আর ছবি আঁকাও সাহায্য করতে পারি or similar response.</p>	<p>If year group and the subjects in which the candidate can help are mentioned with some inaccuracy. কোন ইয়ার ও অন্য কোন বিষয়ে সাহায্য করবো।</p>	<p>Relevant information is communicated with minor errors or omissions.</p>	<p>Understood the question, but partial or incorrect answer communicated.</p>	<p>Failure to communicate the required message.</p>
<p>আমি পরীক্ষার পরে হOLIDAYতে যাবো আর একটি কম্পিউটার কিনবো or similar response.</p>	<p>The candidate gives the <u>reasons for earning extra money</u> but with some inaccuracy.</p>	<p>Relevant information is communicated with minor errors or omissions.</p>	<p>Understood the question, but partial or incorrect answer communicated.</p>	<p>Failure to communicate the required message.</p>

**ROLE PLAY 8**  
**HIGHER**

4 marks	3 marks	2 marks	1 mark	0 mark
Expands replies on own initiative and uses accurate language and verbs and tenses. C. C. R. as: সিলেটে / ঢাকায় / গ্রামে গিয়েছিলাম; ... সপ্তাহ ছিলাম। or similar response.	<u>Place</u> and <u>time</u> are mentioned, but with some inaccuracy.	Relevant information is communicated with minor errors or omissions.	Understood the question, but partial or incorrect response.	Failure to communicate the required message.
চা বাগান / ড্রীমল্যান্ড পার্ক / বাজার খালি জায়গা or similar response. ২টি জিনিষ বলতে হবে (4) পাবার জন্য	Two place names are mentioned with some inaccuracy.	Relevant information is communicated with minor errors or omissions.	Understood the question, but partial or incorrect response.	Failure to communicate the required message.
খুব গরম ছিলো / মাঝে মাঝে বৃষ্টিও ছিলো or similar response. ২টি expression আবহাওয়া সম্বন্ধে। আবহাওয়া ভাল এবং রোদ etc. বললে 4 marks.	Appropriate description of the <u>weather</u> with some inaccuracy. যদি “আবহাওয়া” ভাল ছিল বলে তবে 3 marks.	Relevant information is communicated with minor errors or omissions.	Understood the question, but partial or incorrect response.	Failure to communicate the required message.
বাস / ট্রেন / গোরুর গাড়ি / রিকশা / স্কুটার ইত্যাদি চলাচল করে। আমার রিকশায় চড়তে বেশি ভালো লাগে or similar response.	More than <u>two forms of transport</u> and the <u>favourite one</u> among them are mentioned, but with some inaccuracy.	Relevant information is communicated with minor errors or omissions.	Understood the question, but partial or incorrect response.	Failure to communicate the required message.

**ROLE PLAY 9  
HIGHER**

4 marks	3 marks	2 marks	1 mark	0 mark
<p>Candidate choice of response C. C. R. as: আমরা জুলাই মাসের শেষে / স্কুল ছুটির সময়ে যাবো। আমরা দশ জন যাচ্ছি। or similar response. যে কোন জায়গার নাম হলেই চলবে। প্যারিসের বদলে “আমেরিকা” বললেও চলবে।</p>	<p>If <u>when</u> and <u>how many</u> – both are mentioned, but with some inaccuracy.</p>	<p>Relevant information is communicated with minor errors or omissions.</p>	<p>Understood the question, but partial or incorrect response.</p>	<p>Failure to communicate the required message.</p>
<p>আমরা ইউরোস্টারে / কোচে যাবো। হোটেলে / বেড অ্যান্ড ব্রেক ফাস্টে থাকবো। or similar response.</p>	<p>If the <u>form of transport</u> and <u>where they would</u> <u>stay</u> are both mentioned with some inaccuracy.</p>	<p>Relevant information is communicated with minor errors or omissions.</p>	<p>Understood the question, but partial or incorrect response</p>	<p>Failure to communicate the required message.</p>
<p>আমরা আইফেল টাওয়ার / মিউজিয়াম / ডিজনি ল্যান্ড দেখবো। or similar response.</p>	<p>What the candidate would like to see is mentioned appropriately and fully, but with some inaccuracy.</p>	<p>Relevant information is communicated with minor errors or omissions.</p>	<p>Understood the question, but partial or incorrect response</p>	<p>Failure to communicate the required message.</p>
<p>আমরা দু সপ্তাহ থাকবো। আমাদের সঙ্গে টীচার যাচ্ছেন or similar response. কেউ যাবে না অথবা ‘না’ বললেও full marks.</p>	<p>How long they would stay and who is accompanying them are both mentioned, but with some inaccuracy.</p>	<p>Relevant information is communicated with minor errors or omissions.</p>	<p>Understood the question, but partial or incorrect response.</p>	<p>Failure to communicate the required message.</p>

**ROLE PLAY 10  
HIGHER**

4 marks	3 marks	2 marks	1 mark	0 mark
Candidate choice of response C. C. R. as: আমি আমাদের এক বন্ধুর বিয়েতে গিয়েছিলাম। গত শনিবারে বিয়ে হয়েছে। যে কারো বিয়ে বললেই হবে। or similar response. যে কোন একজনের নাম – ‘খালা / চাচা’র বিয়ে বললেই full marks.	<u>Whose wedding and when happened</u> – both mentioned, but with some inaccuracy. 3 marks যদি ইংরাজী ব্যবহার করে,	Relevant information is communicated with minor errors or omissions.	Understood the question, but partial or incorrect response.	Failure to communicate the required message.
অনেক লোক হয়েছিলো / হলটা খুব সুন্দর করে সাজানো হয়েছিলো or similar response.	<u>Two details mentioned,</u> but with some inaccuracy.	Relevant information is communicated with minor errors or omissions.	Understood the question, but partial or incorrect response.	Failure to communicate the required message.
তন্দুরী চিকেন ও পোলাউ ছিলো / সালাদ ছিলো। or similar response.	Mentioned <u>two dishes</u> <u>appropriately</u> , but with some inaccuracy.	Relevant information is communicated with minor errors or omissions.	Understood the question, but partial or incorrect response.	Failure to communicate the required message.
আমি বরকে একটা ঘড়ি আর কনেকে একটা একজোড়া দুল দিয়েছি or similar response.	<u>Two names of presents</u> are mentioned, but with some inaccuracy.	Relevant information is communicated with minor errors or omissions.	Understood the question, but partial or incorrect response.	Failure to communicate the required message.

**ROLE PLAY 11**  
**HIGHER**

4 marks	3 marks	2 marks	1 mark	0 mark
Candidate choice of response C. C. R. as: আমি জুলাই মাসের আট তারিখের জন্যে হল ভাড়া করতে চাই। পঞ্চাশ জন লোকের জন্যে or similar response.	<u>Date and the number of people</u> – both mentioned, but with some inaccuracy.	Relevant information is communicated with minor errors or omissions.	Understood the question, but partial or incorrect response.	Failure to communicate the required message.
পোলাও, চিকেন, তন্দুরী / ভাত, মাংস, সালাদ / মিষ্টি / ক্ষীর চাই or similar response including full dish and an item of sweet. ২টা main + ২টা মিষ্টি = 4 marks. কোন drink- এর নাম বললে mark পাবে না।	<u>Two items of food</u> mentioned including the name of an item of sweet.	Relevant information is communicated with minor errors or omissions.	Understood the question, but partial or incorrect response.	Failure to communicate the required message.
রঙিন কাগজ আর বেলুন দিয়ে সাজাবেন or similar response.	(কিভাবে সাজাবে) <u>How you want them to decorate.</u> Appropriate and full response, but with some inaccuracy.	Relevant information is communicated with minor errors or omissions.	Understood the question, but partial or incorrect response.	Failure to communicate the required message.
দুপুর একটা থেকে সন্ধ্যা ছটা পর্যন্ত হল চাই; দিনের সময় + একটা নির্দিষ্ট ঘণ্টা; কখন ও কতক্ষণ communicate করতে পারলেই full marks. English বললে i.e. 'evening' বললে 1 mark কমবে।	<u>Time and for how long</u> – both mentioned, but with some inaccuracy.	Relevant information is communicated with minor errors or omissions.	Understood the question, but partial or incorrect response.	Failure to communicate the required message.

**ROLE PLAY 12**  
**HIGHER**

4 marks	3 marks	2 marks	1 mark	0 mark
<p>Candidate choice of response C. C. R. as: আমি যে কোনো ধরনের কাজ করতে পারি। আমি দোকানে কাজ করেছি or similar response. communication পুরা করতে হবে 4 marks এর জন্য। Taskগুলি পুরো করতে পারলেই full marks.</p>	<p>The <u>type of work</u> and <u>past experience</u> – both mentioned, but with some inaccuracy.</p>	<p>Relevant information is communicated with minor errors or omissions.</p>	<p>Understood the question, but partial or incorrect response.</p>	<p>Failure to communicate the required message.</p>
<p>আমি টিলে কাজ করেছি / শেলফ গুছিয়েছি / স্টক চেক করেছি or similar response.</p>	<p><u>Both details mentioned</u>, but with some inaccuracy.</p>	<p>Relevant information is communicated with minor errors or omissions.</p>	<p>Understood the question, but partial or incorrect response.</p>	<p>Failure to communicate the required message.</p>
<p>আগামী সোমবার থেকে কাজ শুরু করতে পারি। সকাল নটা থেকে বিকাল পাঁচটা পর্যন্ত কাজ করবো। or similar response.</p>	<p><u>From which day</u> and <u>hours of work</u> mentioned, but with some inaccuracy.</p>	<p>Relevant information is communicated with minor errors or omissions.</p>	<p>Understood the question, but partial or incorrect response.</p>	<p>Failure to communicate the required message.</p>
<p>আমি গরমের ছুটিতে দু মাস কাজ করবো। আমি পুব লন্ডনে থাকি or similar response.</p>	<p><u>For how long</u> and the <u>area where the candidate lives</u> – both mentioned, but with some inaccuracy.</p>	<p>Relevant information is communicated with minor errors or omissions.</p>	<p>Understood the question, but partial or incorrect response.</p>	<p>Failure to communicate the required message.</p>